

**Apéndice C: Cuestionario de Evaluación Médico obligado por la OSHA
(La agencia de seguridad y salud ocupacional)**

Parte 29 CFR 1910.134 Mandatorio para Protección del Sistema Respiratorio

Marque con un círculo para indicar sus respuestas a cada pregunta.

Para el empleado: Puede usted leer (escoja uno): Sí o No

Su patrón debe dejarlo responder estas preguntas durante horas de trabajo o en un tiempo y lugar que sea conveniente para usted. Para mantener este cuestionario confidencial, su patrón o supervisor no debe ver o revisar sus respuestas. Su patrón debe informarle a quien dar o enviar este cuestionario para ser revisado por un profesional de sanidad con licencia autorizado por el estado.

Parte A. Sección 1. (Mandatorio). La siguiente información debe de ser proveida por cada empleado que ha sido seleccionado para usar cualquier tipo de respirador (escriba claro por favor).

1. Fecha:
2. Nombre:
3. Edad:
4. Su sexo (escoja uno): Masculino o Femenino
5. Altura: pies pulgadas
6. Peso: libras
7. Su ocupación, título o tipo de trabajo:
8. Número de teléfono al donde pueda ser llamado por un profesional de sanidad con licencia que revisara este cuestionario (incluya el área):
9. Indique la hora mas conveniente para llamarle a este numero:
10. ¿Le ha informado su patrón como comunicarse con el profesional de sanidad con licencia que va a revisar este cuestionario (circule una respuesta)? Sí o No
11. Anote el tipo de equipo protector respiratorio que va utilizar (puede anotar mas de una categoría)
 - a. Respirador disponible de clase N, R, o P (por ejemplo: respirador de filtro mecánico, respirador sin cartucho)
 - b. Otros tipos (respirador con cartucho químico, máscara con cartucho químico, máscara con manguera con soplador (PAPR), máscara con manguera sin soplador (SAR), aparato respiratorio autónomos (SCBA)).
12. ¿Ha usado algun tipo de respirador ? Sí o No
Si ha usado equipo protector respiratorio, que tipo(s) ha utilizado:

Parte A. Sección 2. (Mandatorio): Preguntas del 1 al 9 deben ser contestadas por cada empleado que fue seleccionado a usar cualquier tipo de respirador. Marque con un círculo para indicar sus repuestas.

1. ¿Corrientemente fuma tabaco, o ha fumado tabaco durante el ultimo mes? Sí o No
2. ¿Ha tenido algunas de las siguientes condiciones medicas?
 - a. Convulsiones..... Sí o No
 - b. Diabetes (azucar en la sangre) Sí o No
 - c. Reacciones alergicas que no lo deja respirar Sí o No
 - d. Claustrofobia (miedo de estar en espacios cerrados) Sí o No

e. Dificultad oliendo excepto cuando ha cogido un resfriado..... Sí o No

3. ¿Ha tenido algunas de los siguientes problemas pulmonares?
- a. Asbestosis Sí o No
 - b. Asma Sí o No
 - c. Bronquitis crónica Sí o No
 - d. Emfisema Sí o No
 - e. Pulmonía Sí o No
 - f. Tuberculosis Sí o No
 - g. Silicosis Sí o No
 - h. Neumotorax (pulmon colapsado) Sí o No
 - i. Cáncer en los pulmones Sí o No
 - j. Costillas quebradas Sí o No
 - k. Injuria o cirugía en el pecho Sí o No
 - l. Algun otro problema de los pulmones que le ha dicho su medico Sí o No
4. ¿Corrientemente tiene alguno de los siguientes síntomas o enfermedades en sus pulmones?
- a. Respiración dificultosa Sí o No
 - b. Respiración dificultosa cuando camina rapido sobre terreno plano o subiendo una colina Sí o No
 - c. Respiración dificultosa cuando camina normalmente con otras personas sobre terreno plano Sí o No
 - d. Cuando camina normalmente en terreno plano se encuentra corto de resuello? Sí o No
 - f. Respiración dificultosa cuando se esta bañando o vistiendo Sí o No
 - g. Respiración dificultosa que lo impede trabajar Sí o No
 - h. Tos con flema Sí o No
 - i. Tos que lo despierta temprano en la mañana Sí o No
 - j. Tos que ocurre cuando esta acostado Sí o No
 - k. Ha tosido sangre en el ultimo mes Sí o No
 - l. Silbar o respirar con mucha dificultad Sí o No
 - m. Silbar que lo impede trabajar Sí o No
 - n. Dolor del pecho cuando respira profundamente Sí o No
 - o. Otros síntomas que crea usted estar relacionados a los pulmones Sí o No
5. ¿Ha tenido algunos de los siguientes problemas con el corazón?
- a. Ataque cardiaco Sí o No
 - b. Ataque cerebrovascular Sí o No
 - c. Dolor en el pecho Sí o No
 - d. Falla de corazón Sí o No
 - e. Hinchazón en las piernas o pies (que no sea por caminar) Sí o No
 - f. Latidos irregulares del corazón Sí o No

- g. Alta presión..... Sí o No
- h. Algun otro problema cardio-vascular o cardiaco Sí o No
6. ¿Ha tenido algunos de los siguientes síntomas causados por su corazón?
- i. Dolor de pecho frecuente o pecho apretado..... Sí o No
- j. Dolor o pecho apretado durante actividad fisica..... Sí o No
- k. Dolor o pecho apretado que no lo deja trabajar normalmente Sí o No
- l. En los ultimos dos años ha notado que su corazón late irregularmente..... Sí o No
- m. Dolor en el pecho o indigestion que no es relacionado a la comida Sí o No
- n. Algunos otros síntomas que usted piensa ser causado por problemas de su corazón
o de su circulation Sí o No
7. ¿Esta tomando medicina por algunso de los siguientes problemas?
- o. Respiración dificultosa..... Sí o No
- p. Problemas del corazón Sí o No
- q. Alta presión..... Sí o No
- r. Convulsiones..... Sí o No
8. ¿Le ha causado alguno de los siguientes problemas usando el respirador? (si no ha usado un respirador, deje esta pregunta en blanco y continúe con pregunta 9).
- a. Irritación de los ojos..... Sí o No
- b. Alergias del cutis o sarpullido..... Sí o No
- c. Ansiedad que ocurre solamente cuando usa el respirado..... Sí o No
- d. Debilidad, falta de vigor o fatiga desacostumbrada..... Sí o No
- e. Algun otro problema que le impida utilizar su respirador Sí o No
9. ¿Le gustaria hablar con el profesional de sanidad con licencia autorizado por el estado que revisara este cuestionario sobre sus respuestas? Sí o No

Las preguntas del 10 al 15 deben ser contestadas por los empleados seleccionados para usar una mascara con cartucho químico o aparato respiratorio autónomo (SCBA). Los empleados que usan otro tipo de respirador no tienen que contestar estas preguntas.

10. ¿Ha perdido la vista en cualquiera de sus ojos (temporalmente o permanente) Sí o No
11. ¿Corrientemente tiene algunos de los siguientes problemas con su vista?
- a. Usa lentes de contacto Sí o No
- b. Usa lentes Sí o No
- c. Daltoniano (dificultad distinguiendo colores) Sí o No
- d. Tiene algún problema con sus ojos o su vista Sí o No
12. ¿Ha tenido daño en sus oidos incluyendo rotura del tímpano Sí o No
13. ¿Corrientemente tiene uno de las siguientes problemas para oír?
- a. Dificultad oyendo Sí o No
- b. Usa un aparato para oír..... Sí o No
- c. Tiene algun otro problema con sus oidos o dificultad escuchando Sí o No

14. ¿Se ha dañado o lastimado su espalda? Sí o No

15. ¿Tiene uno de los siguientes problemas de su aparato muscular or esqueleto?

- a. Debilidad en sus brazos, manos, piernas o pies..... Sí o No
- b. Dolor de espalda..... Sí o No
- c. Dificultad para mover sus brazos y piernas completamente..... Sí o No
- d. Dolor o engarrotamiento cuando se inclina para adelante o para atras Sí o No
- e. Dificultad para mover su cabeza para arriba o para abajo completamente..... Sí o No
- f. Dificultad para mover su cabeza de lado a lado..... Sí o No
- g. Dificultad para agacharse doblando sus rodillas Sí o No
- h. Dificultad para agacharse hasta tocar el piso..... Sí o No
- i. Dificultad subiendo escaleras cargando mas de 25 libras Sí o No
- j. Alguno problema muscular o con sus huesos que le evite usar un respirador Sí o No

Parte B — Las siguientes preguntas pueden ser agregadas al cuestionario a discrecion del profesional de sanidad con licencia autorizado por el estado.

- 1. ¿Esta trabajando en las alturas arriba de 5,000 pies o en sitios que tienen menos oxígeno de lo normal? Sí o No
 - a. Si la respuesta es “Sí”, se ha sentido mareado, o ha tenido dificultad respirando, palpitaciones, o cualquier otro síntoma que usted no tiene cuando no esta trabajando bajo estas condiciones Sí o No
- 2. ¿En el trabajo o en su casa, ha estado expuesto a solventes o contaminantes peligrosos en el aire (por ejemplo, humos, neblina o polvos) o ha tenido contacto del cutis con químicas peligrosas? Sí o No
 - a. Escriba las químicas y productos con las que ha estado expuesto, si sabe cuales son:
- 3. ¿Ha trabajado con los siguientes materiales o las condiciones anotadas abajo?
 - a. Asbestos Sí o No
 - b. Sílice (Limpiar mediante un chorro de arena) Sí o No
 - c. Tungsteno/Cobalto (pulverizar o soldadura) Sí o No
 - d. Berilio Sí o No
 - e. Aluminio Sí o No
 - f. Carbón de piedra (minando) Sí o No
 - g. Hierro Sí o No
 - h. Estaño: Sí o No
 - i. Ambiente polvoriento Sí o No
 - j. Otra exposicion peligrosa Sí o No

Describa las exposiciones peligrosas
- 4. ¿Tiene usted otro trabajo o un negocio aparte de este?
- 5. Apunte su previos trabajos:
- 6. Apunte sus pasatiempos:

7. ¿Tiene servicio militar? Sí o No

a. Si la respuesta es “Sí”, ha estado expuesto a agentes químicos o biológicos durante entrenamiento o combate: Sí o No

8. ¿Alguna vez ha trabajado en un equipo de HAZMAT (equipo respondedor a incidentes de materiales peligrosos con emergencia)? Sí o No

9. ¿Esta tomando alguna medicina que no haya mencionado en este cuestionario (incluyendo remedios caseros o medicinas que compra sin receta)? Sí o No

Si la respuesta es “Sí”, cuales son

10. ¿Va a usar algunas de las siguientes partes con su respirador?

a. filtros HEPA (filtro de alta eficiencia que remueve partículas tóxicas en la atmósfera) Sí o No

b. Canastillo (por ejemplo, máscara para gas) Sí o No

c. Cartuchos Sí o No

11. ¿Cuántas veces espera usar un respirador?

a. Para salir de peligro solamente (no rescates) Sí o No

b. Rescates de emergencia solamente Sí o No

c. Menos de 5 horas *por semana* Sí o No

d. Menos de 2 horas *por día* Sí o No

e. 2 a 4 horas *por día* Sí o No

f. Mas de 4 horas *por día*:Sí o No

12. ¿Durante el tiempo de usar el respirador, su trabajo es...?

a. **Ligero** (menos de 200 kcal por hora) Sí o No

Si la respuesta es “sí”, cuanto tiempo dura la obra horas minutos

Ejemplos de trabajos ligeros: estar sentado escribiendo, escribiendo a máquina, diseñando, trabajando la línea de montaje, o estar parado gobernando un taladro o máquinas:

b. **Moderado** (200-350 kcal por hora):Sí o No

Si la respuesta es “sí”cuanto tiempo dura en promedio por jornada horas minutos

Ejemplos de trabajos moderados : sentado clavando o archivando; manejando un camión o autobús en trafico pesado; estar de pie taladrando, clavando, trabajando la línea de montaje, o transfiriendo una carga (de 35 libras) a la altura de la cintura; caminando sobre tierra plana a 2 millas por hora o bajando a 3 millas por hora; empujando una carretilla con una carga pesada (de 100 libras) sobre terreno plano.

c. **Pesado** (mas de 350 kcal por hora) Sí o No

Si la respuesta es “sí”cuanto tiempo dura en promedio por jornada horas minutos

Ejemplos de trabajos pesados: levantando cargas pesadas (mas de 50 libras) desde el piso hasta la altura de la cintura o los hombros; trabajando cargando o descargando; transpalar; estar de pie trabajando de albañil o demenzando moldes; subiendo a 2 millas por hora; subiendo la escalera con una carga pesada (mas de 50 libras).

13. ¿Va a estar usando ropa o equipo protectorio cuando use el respirador? Sí o No

Si la respuesta es “sí” describa que va a estar usando:

14. ¿Va a estar trabajando en condiciones calurosas (temperatura mas de 77 grados F)? Sí o No
15. ¿Va a estar trabajando en condiciones húmedas? Sí o No
16. Describa el tipo de trabajo que va a estar usted haciendo cuando use el respirador.
17. Describa cualquier situación especial o peligrosa que pueda encontrar cuando este usando el respirador (por ejemplo, espacios encerrados, gases que lo puedan matar, etc.)
18. Provea la siguiente informacion si la sabe, por cada sustancia tóxica que usted va a estar expuesto cuando este usando el respirador(s):
- Nombre de la primera sustancia tóxica
 - Maximo nivel de exposición por jornada de trabajo
 - Tiempo de exposición por jornada
 - Nombre de la segunda sustancia tóxica
 - Maximo nivel de exposición por jornada de trabajo
 - Tiempo de exposición por jornada
 - Nombre de la tercera sustancia tóxica
 - Máximo nivel de exposición por jornada de trabajo
 - Tiempo de exposición por jornada
 - El nombre de cualquier sustancia tóxica que usted va a estar expuesto cuando este usted usando el respirador
19. Describa alguna responsabilidad especial que usted va a tener cuando usted este usado el respirador(s) que pueda afectar la seguridad o la vida de otros (por ejemplo, rescate, seguridad).